AENO

CREATING THE FUTURE

Руководство по установке и эксплуатации электрического чайника AENO EK3

(Модель: AEK0003)

Версия 1.0.1 | Апрель 2023 года

Содержание

Введение ... 4
Авторские права ... 4
Ответственность и техническая поддержка ... 5
Соответствие стандартам ... 6
Ограничения и предупреждения ... 8
1 Общее описание и технические характеристики ... 11
1.1 Описание и назначение устройства ... 11
1.2 Технические характеристики ... 15
1.3 Комплект поставки ... 17
1.4 Упаковка и маркировка ... 17
2 Установка и эксплуатация ... 18
2.1 Подготовка к работе ... 18
2.2 Кипячение воды ... 19
3 Техническое обслуживание и ремонт ... 22
3.1 Очистка корпуса устройства и подставки ... 22
3.2 Очистка от накипи ... 22
4 Гарантийные обязательства ... 24
4.1 Сервисные центры AENO ... 25
4.2 Порядок гарантийного обслуживания ... 25
4.3 Ограничение ответственности ... 25
5 Хранение, транспортировка и утилизация ... 28
6 Прочая информация ... 30
7 Поиск и устранение неисправностей ... 32
8 Глоссарий ... 34

Рисунки и таблицы

Рисунок 1 – Вид сбоку ... 12
Рисунок 2 – Вид сверху ... 12
Рисунок 3 – Элементы устройства ... 13
Рисунок 4 – Отметки уровня воды ... 14
Рисунок 5 – Подставка (вид снизу) ... 15
Рисунок 6 – Комплект поставки ... 17
Рисунок 7 – Примеры установки устройства ... 18
Таблица 1 – Состояния светового индикатора выключателя чайника ... 14
Таблица 2 – Основные технические характеристики ... 15
Таблица 3 – Средства для удаления накипи и способы очистки ... 23
Таблица 4 – Типичные проблемы и способы их устранения ... 32

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Введение

В настоящем руководстве содержится подробное описание электрического чайника AENO EK3, а также инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Авторские права

Авторское право © ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены.

Торговая марка AENO™ принадлежит компании ASBISc Enterprises PLC (далее по тексту – ASBISc).

Все указанные торговые марки и названия, а также логотипы и другие символы, упомянутые здесь, являются собственностью их соответствующих владельцев *.

Материалы, представленные под фирменным наименованием AENO™ и содержащиеся в данном руководстве, защищены в соответствии с международным и местным законодательством, в том числе законами об авторском праве и смежных правах.

Любые возможные упоминания названий других компаний, торговых марок и оборудования в данном документе приводятся исключительно в целях разъяснения и описания работы устройств и не нарушают чьих-либо прав на интеллектуальную собственность.

Любое воспроизведение, копирование, публикация, дальнейшее распространение или публичный показ материалов, представленных в настоящем документе (полностью либо частично), допускается только после получения соответствующего письменного разрешения правообладателя.

Любое несанкционированное использование материалов настоящего руководства может привести к гражданской ответственности и уголовному преследованию нарушителя в соответствии с действующим законодательством.

* Strix – торговая марка Strix Group Plc.

Ответственность и техническая поддержка

Настоящий документ подготовлен в соответствии со всеми необходимыми требованиями законодательства и содержит подробную, полную и понятную информацию по эксплуатации и обслуживанию. Информация является актуальной на дату, указанную в документе. Строгое следование содержащимся в настоящем руководстве инструкциям является основным условием для правильной, надежной и безопасной эксплуатации устройства.

Настоящее руководство, а также краткое руководство пользователя являются неотъемлемой частью устройства и всегда должны быть у пользователя в качестве справочной документации.

Компания ASBISc оставляет за собой право модифицировать устройство и вносить исправления и изменения в настоящий документ без предварительного уведомления пользователей и не несет ответственности за возможные негативные последствия, возникшие вследствие использования устаревшей версии документа, а также за любые возможные технические и типографские ошибки либо упущения или случайный либо связанный ущерб, который может возникнуть вследствие передачи данного документа или использования устройств.

При наличии разночтений в языковых версиях документа преимущественную силу имеет русская версия настоящего руководства.

Компания ASBISc не дает никаких гарантий в отношении приведенного в настоящем документе материала, включая, помимо прочего, товарное состояние и пригодность устройства для конкретного способа применения.

По всем техническим вопросам следует обращаться к местному представителю компании ASBISc либо в отдел технической поддержки на сайте **aeno.com**. Наиболее часто возникающие проблемы описаны в разделе 7 «Поиск и устранение неисправностей» настоящего документа.

На веб-странице **aeno.com/documents** можно скачать последнюю версию данного руководства по эксплуатации.

Информация о пользователях, в том числе их персональные данные, защищена от несанкционированного доступа и разглашения в соответствии с требованиями GDPR. Ознакомиться с Политикой конфиденциальности можно на веб-странице **aeno.com/privacy-policy**.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Соответствие стандартам

Устройство имеет сертификат CE и соответствует требованиям следующих законодательных актов Европейского союза:

- Директива 2014/30/EU об электромагнитной совместимости;
- Директива 2014/35/EU о низковольтном оборудовании;
- Директива 2009/125/EU о требованиях к экологическому проектированию энергопотребляющей продукции.

Устройство соответствует требованиям к маркировке UKCA, необходимым для продажи устройства на территории Великобритании.

Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза.

Устройство может контактировать с пищевыми продуктами, так как изготовлено из нетоксичных для организма человека веществ.

Устройство соответствует требованиям Директивы об ограничении использования опасных веществ (RoHS) в электронном и электрическом оборудовании (Директива 2015/863/EU, 2011/65/EU).

Национальный знак соответствия Украины, обозначающий, что устройство отвечает всем требуемым техническим регламентам.

Символ в виде перечеркнутого контейнера для отходов используется при маркировке электрического и электронного оборудования и обозначает его раздельный сбор. Символ приводится в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и указывает на то, что данное оборудование после завершения срока службы требует раздельного сбора и должно утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. Для защиты окружающей среды и здоровья людей бывшее в употреблении электрическое и электронное оборудование утилизируется согласно утвержденным инструкциям по безопасной утилизации.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

	AR	BG	CS	DE	EN	ES	ET	FR	HR	HU	HY	IT
	KA	KK	LT	LV	PL	RO	RU	SK	SR	UK	UZ	ZH

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Ограничения и предупреждения

Перед началом установки и эксплуатации устройства необходимо внимательно прочитать информацию, содержащуюся в данном разделе документа.

> **ВНИМАНИЕ!**
> Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в настоящем документе, не могут предусмотреть все возможные опасные ситуации. Следует руководствоваться здравым смыслом при использовании устройства.

Устройство предназначено для использования:

- взрослыми;
- детьми под контролем лиц, отвечающих за их безопасность;
- людьми с ограниченными способностями, имеющими физическую возможность эксплуатации и обслуживания устройства в соответствии с настоящим руководством пользователя.

Эксплуатацию устройства следует осуществлять только в бытовых условиях и так, как описано в настоящем руководстве пользователя. Устройство не может использоваться вне помещений. Несоблюдение правил эксплуатации, описанных в настоящем руководстве, может причинить вред вашему здоровью или имуществу.

Правила безопасного использования

1. Устройство предназначено для использования дома, в офисе и других аналогичных помещениях. Не используйте прибор в условиях промышленного производства.
2. Устройство предназначено только для нагревания и кипячения воды.
3. Размещайте устройство на сухой, ровной и устойчивой горизонтальной поверхности.
4. Во время кипячения воды в чайнике образуется горячий пар. Учитывая поток пара, не размещайте чайник под навесными шкафами и/или полками, вплотную к стене и/или другим приборам, вблизи комнатных растений, возле окон или стеклянных поверхностей.
5. Не устанавливайте устройство на газовую или электрическую плиту, а также рядом с внешними источниками тепла (открытым огнем, горячими поверхностями, нагревательными приборами) либо рядом с другими электроприборами. Избегайте попадания на него прямых солнечных лучей и других потенциальных источников тепла.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

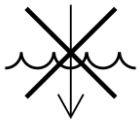
6. Не пользуйтесь устройством в помещениях с резкими перепадами температуры, влажной атмосферой или там, где на устройство или его подставку могут попасть брызги воды, капли или конденсат, во избежание возгорания и/или поражения электрическим током.
7. Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что номинальное напряжение и частота, указанные в технической документации, соответствуют параметрам электросети.
8. Подключайте устройство только к розетке с заземлением. Не используйте удлинитель.
9. Подключайте кабель питания к розетке и отключайте его только сухими руками.
10. Размещайте кабель питания так, чтобы нельзя было случайно наступить на него или зацепиться.
11. Не размещайте ничего поверх кабеля питания и не допускайте его контакта с острыми кромками и горячими поверхностями.
12. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с краев мебели и не касался поверхностей, которые могут повредить изоляцию.
13. Не наматывайте кабель питания на корпус устройства.
14. Если кабель поврежден, сначала отключите питание розетки, затем отключите устройство. Замену кабеля питания должен проводить только квалифицированный специалист сервиса.
15. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
16. Не включайте электрический чайник без воды или при ее недостаточном количестве (ниже отметки «MIN» на корпусе устройства).
17. Не наливайте воду выше отметки «MAX».
18. Не включайте чайник с открытой крышкой.
19. Не перемещайте устройство во время его работы.
20. Не открывайте чайник во время нагрева воды или в первые несколько минут после кипения.
21. Перед тем как поднять устройство, убедитесь, что крышка плотно закрыта. Поднимайте прибор с подставки только за ручку.
22. Соблюдайте осторожность при наливании горячей воды, не наклоняйте чайник с водой слишком резко.
23. Используйте устройство только с подставкой, входящей в комплект поставки.
24. Не погружайте чайник, подставку с электрическими контактами, кабель питания или штепсель кабеля в воду или иные жидкости. Не допускайте образования на них конденсата.
25. Если устройство упало в воду, то ни в коем случае не прикасайтесь к нему и немедленно отключите от электросети.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

26. Никогда не используйте устройство или подставку, побывавшие в воде. Проверьте их исправность в авторизованном сервисном центре.
27. Если вы заметили неисправность или повреждение, немедленно прекратите использовать устройство и обратитесь в сервисный центр.
28. Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным специалистом сервисного центра. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.
29. Не вносите никаких изменений в конструкцию устройства и комплектующих. Используйте его только с оригинальными и рекомендованными производителем аксессуарами, расходными материалами и/или запасными частями.
30. Отключайте прибор от электросети по окончании использования, а также перед его очисткой.
31. Своевременно удаляйте накипь и проводите очистку внутренней и внешней поверхностей устройства (см. раздел 3).
32. Не позволяйте детям использовать устройство без присмотра взрослых и/или играть с ним.

Предупреждающие символы и значки

Прибор класса I * защиты от поражения электрическим током.



Чайник, подставку с электрическими контактами, кабель питания или штепсель кабеля запрещается погружать в воду или иные жидкости.

* Пояснения см. в разделе 8 «Глоссарий».

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

1 Общее описание и технические характеристики

1.1 Описание и назначение устройства

Электрический чайник AENO EK3 предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды. Чайник подходит для повседневного применения дома, в офисе, на даче.

Корпус и колба чайника выполнены из ударопрочной нержавеющей стали SUS 304, стойкой к воздействию кислот.

Специальный пластик на корпусе устройства характеризуется повышенной стойкостью к термическому воздействию и механическим повреждениям.

Колба устройства цельнолитая и не имеет швов.

В зазоре между корпусом и колбой чайника находится воздух, благодаря чему дольше сохраняется температура воды внутри устройства и не происходит сильного нагрева корпуса снаружи.

Контактная группа Strix * обеспечивает максимальную безопасность при использовании устройства. Чайник автоматически отключается при перегреве нагревательного элемента и в случае снятия прибора с подставки до закипания воды. Также конструкция контактной группы позволяет вращать чайник на подставке на 360°.

* Пояснения см. в разделе 8 «Глоссарий».

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Рисунок 1 – Вид сбоку

Рисунок 2 – Вид сверху

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

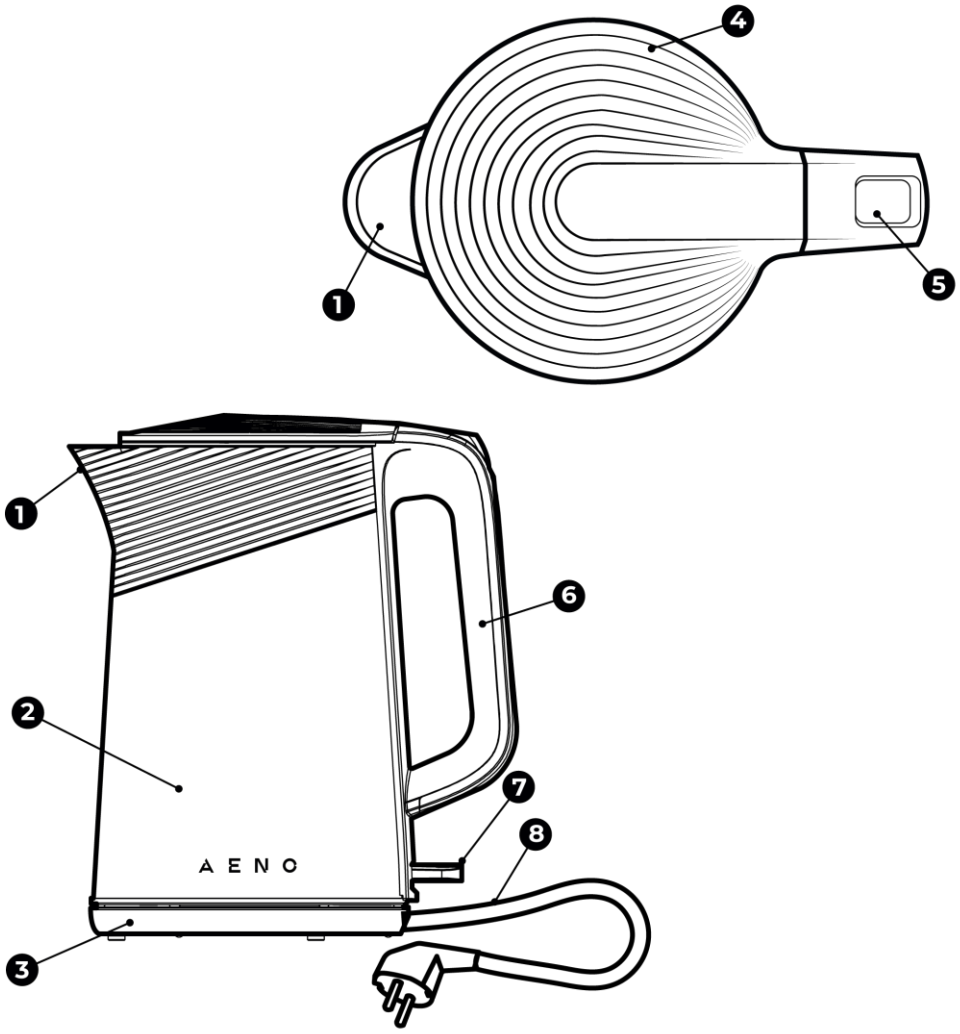


Рисунок 3 – Элементы устройства

Элементы устройства (см. рисунок 3):

1 – носик
2 – корпус
3 – подставка
4 – крышка
5 – кнопка открытия крышки
6 – ручка
7 – выключатель со световым индикатором
8 – кабель питания

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Таблица 1 – Состояния светового индикатора выключателя чайника

Индикатор	Состояние	Описание
Белый	Горит	Устройство подключено к электросети, включено, и происходит нагрев воды
	Не горит	Устройство подключено к электросети и находится в выключенном состоянии, т. е. не нагревает воду. Или прибор не подключен к источнику электропитания

На внутренней стенке чайника нанесены отметки уровня воды. Минимально допустимому количеству воды (0,5 л) соответствует отметка «MIN», максимально допустимому (1,7 л) – «MAX» (см. рисунок 4).

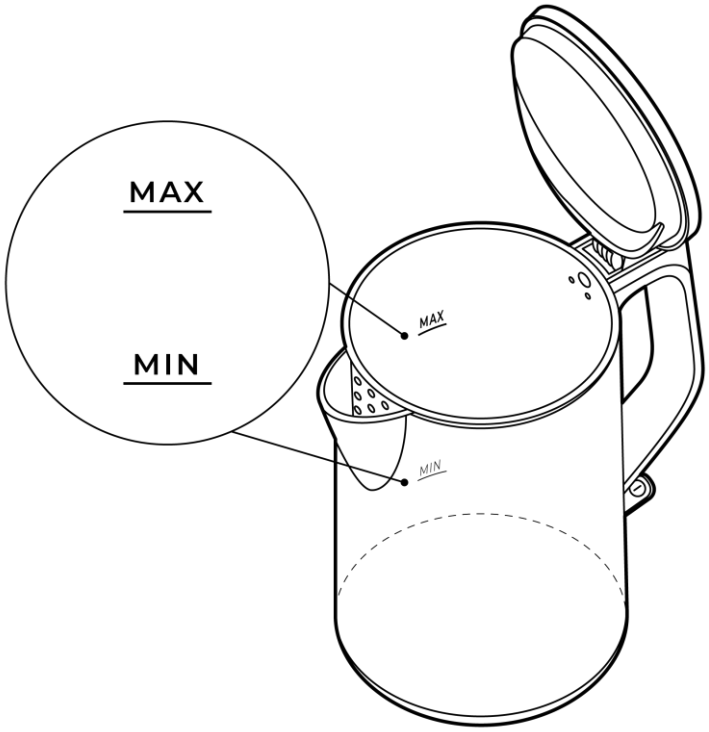


Рисунок 4 – Отметки уровня воды

С обратной стороны подставки находится углубление для хранения кабеля питания (см. рисунок 5).

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

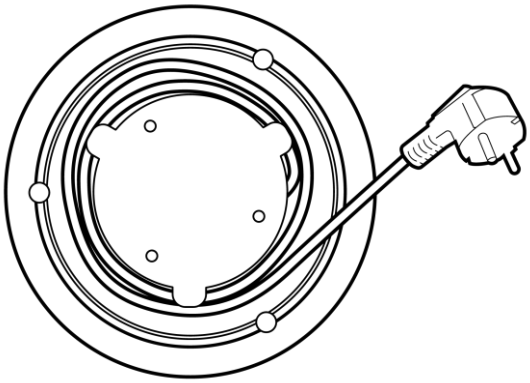


Рисунок 5 – Подставка (вид снизу)

1.2 Технические характеристики

Таблица 2 – Основные технические характеристики

Параметр	Значение
Модель	AEK0003
Артикул	EK3
Напряжение	220–240 В (переменный ток)
Сила тока	8,8 А
Мощность	1850,0–2200,0 Вт
Частота	50/60 Гц
Нагревательный элемент	Скрытая спираль
Защита от поражения электрическим током	Класс I
Полезный объем («MAX»)	1,7 л
Управление	Механическое
Подключение к электросети	Через подставку
Тип штепсельной вилки	E/F *
Время закипания полезного объема воды	Около 7 мин

* Пояснения см. в разделе 8 «Глоссарий».

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Параметр	Значение
Функциональные особенности	Автоматическое отключение: при закипании воды, при отсутствии воды, при снятии с подставки. Защита от перегрева. Индикация уровня воды. Углубление для хранения кабеля питания
Вращение на подставке	360°
Контактная группа	Strix
Длина кабеля питания	0,8 м
Условия эксплуатации	Температура: +1...+45 °C Относительная влажность: 20–80 % (без образования конденсата)
Условия хранения	Температура: –20...+45 °C Относительная влажность: 20–80 % (без образования конденсата)
Установка	На подставку на горизонтальной ровной поверхности
Материал колбы	Нержавеющая сталь SUS 304
Материал корпуса	Нержавеющая сталь SUS 304, полипропилен (PP) *
Цвет	Серый металлик
Размер (Д×Ш×В)	161×214×253 мм (без подставки) Высота с подставкой: 269 мм
Вес	Нетто: 1,19 кг Брутто: 1,52 кг
Гарантийный срок	2 года
Срок службы	2 года
Сертификаты	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

1.3 Комплект поставки

В комплект поставки электрического чайника AENO EK3 входит:

1. Электрический чайник – 1 шт.
2. Подставка – 1 шт.
3. Краткое руководство пользователя – 1 шт.
4. Гарантийный талон – 1 шт.

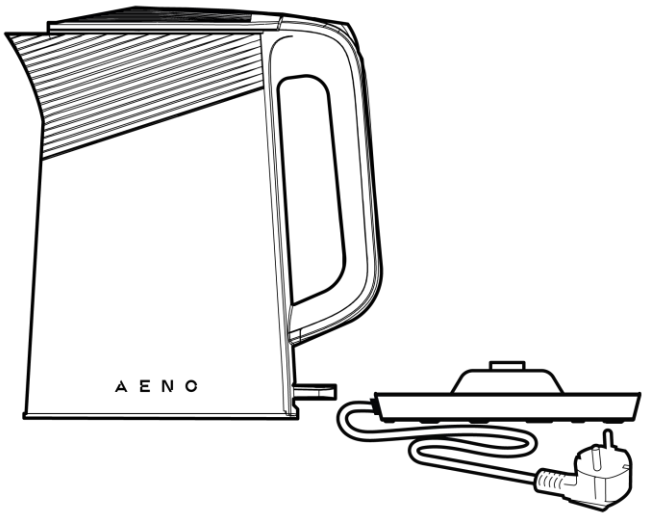


Рисунок 6 – Комплект поставки *

1.4 Упаковка и маркировка

Устройство поставляется в индивидуальной картонной упаковке размером 216×216×270 мм, содержащей полное название, маркировку и основные технические характеристики прибора, дату его изготовления, а также сведения о производителе и импортерах.

* Изображения комплектующих приведены исключительно в ознакомительных целях.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

2 Установка и эксплуатация

2.1 Подготовка к работе

Перед первым использованием устройства необходимо внимательно прочитать и понять данное руководство пользователя.

Монтаж устройства не требуется.

> **ВНИМАНИЕ!**
> В процессе подключения, эксплуатации и хранения электрического чайника AENO™ следуйте правилам безопасного использования устройства (см. раздел «Ограничения и предупреждения» выше).

Для обеспечения надлежащей работы электрического чайника AENO EK3 перед первым использованием необходимо выполнить следующие действия:

1. Аккуратно вскройте упаковку, извлеките устройство и комплектующие. Удалите с них, снаружи и изнутри, все упаковочные материалы и наклейки.
2. Установите подставку в выбранном месте на ровной устойчивой горизонтальной поверхности (см. рисунок 7).

Рисунок 7 – Примеры установки устройства *

* Изображения приведены исключительно в ознакомительных целях.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

3. Вставьте штепсель кабеля питания в розетку.
4. Наполните чайник водой до отметки «MAX».
5. Вскипятите (см. п. 2.2) и вылейте воду из чайника.

ВНИМАНИЕ!
Данная вода не пригодна для употребления.

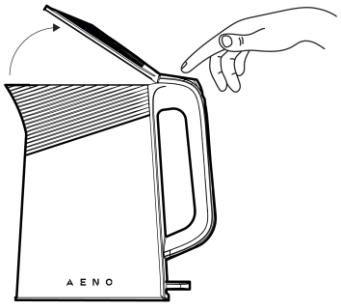
6. Повторите шаги 4 и 5.
7. Дайте устройству остыть.
8. Протрите наружные и внутренние поверхности устройства сухой салфеткой. Убедитесь, что на подставке и чайнике не осталось влаги.

ВНИМАНИЕ!
Для подключения чайника к электросети используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки. Использование других подставок может привести к повреждению устройства.

2.2 Кипячение воды

Для того чтобы вскипятить воду в электрическом чайнике, необходимо последовательно выполнить следующие шаги:

1. Снимите чайник с подставки.
2. Нажмите кнопку на верхней части ручки устройства и откройте крышку.

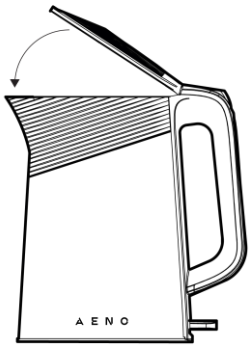


3. Наберите нужное количество воды.

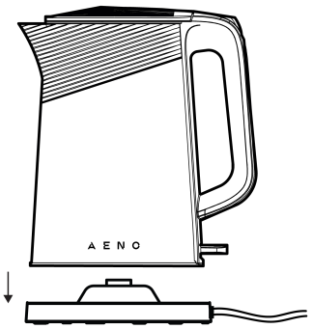
© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

ВНИМАНИЕ!
При включении чайника без воды он выключится автоматически. Перед последующим наполнением и включением устройства дождитесь его остывания – в противном случае включение будет блокироваться защитным механизмом.

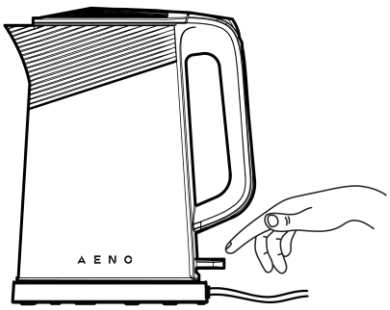
4. Плотно закройте крышку.



5. Установите чайник на подставку.



6. Опустите выключатель под ручкой устройства. Чайник включится, загорится световой индикатор белого цвета и начнется процесс нагрева воды.



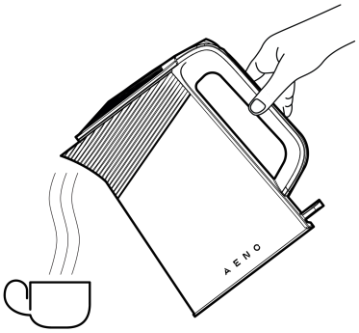
ПРИМЕЧАНИЕ.
Чтобы прервать процесс нагрева или кипячения поднимите выключатель – световой индикатор погаснет. Либо снимите чайник с подставки – световой индикатор погаснет и выключатель вернется в исходное положение.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

7. После закипания воды убедитесь, что выключатель автоматически вернулся в прежнее положение и световой индикатор погас.
8. Извлеките штепсель кабеля питания из розетки.

ПРИМЕЧАНИЕ.
Перед последующим кипячением воды дайте устройству остыть в течение минимум 30 секунд.

9. Снимите чайник с подставки и приготовьте напиток.



ВНИМАНИЕ!
Соблюдайте осторожность, переливая горячую воду из чайника.

ПРИМЕЧАНИЕ.
Не рекомендуется оставлять в чайнике воду после завершения работы с устройством.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

3 Техническое обслуживание и ремонт

Для поддержания оптимального состояния и стабильной работы устройства рекомендуется периодически выполнять следующие действия:

- очищать корпус устройства и подставку;
- очищать внутреннюю поверхность устройства от накипи.

ВНИМАНИЕ!
Перед очисткой устройства отключите его от электросети, вынув штепсель шнура электропитания из розетки, и дождитесь, пока устройство полностью остынет.

3.1 Очистка корпуса устройства и подставки

Для очистки корпуса устройства от загрязнений и пыли используйте смоченную в небольшом количестве воды хлопчатобумажную ткань (салфетку), а затем сухую.

При сильных загрязнениях протрите корпус устройства мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе. Затем протрите тканью, смоченной в чистой воде, и вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ!
Не используйте для очистки корпуса устройства и подставки химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители, а также металлические губки, которые могут повредить устройство и его покрытие.

Подставку очищайте только сухой тканью или салфеткой.

ВНИМАНИЕ!
Не мойте устройство и его комплектующие в посудомоечной машине.

3.2 Очистка от накипи

ПРИМЕЧАНИЕ.
Для уменьшения образования накипи используйте только очищенную воду.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

При регулярном пользовании электрическим чайником (3–5 раз в день) периодичность очистки внутренней поверхности устройства от накипи зависит от степени жесткости используемой воды:

- если вода жесткая и очень жесткая, очистку рекомендуется проводить 1 раз в месяц;
- если вода средней жесткости или мягкая, очистку рекомендуется проводить 1 раз в 2–3 месяца.

В таблице ниже указаны способы удаления накипи с внутренней поверхности электрического чайника.

Таблица 3 – Средства для удаления накипи и способы очистки

Средство	Способ применения
Лимонная кислота	Вскипятите 0,5 л воды. Добавьте 25 г лимонной кислоты и оставьте на 15 мин. Вылейте содержимое, вымойте чайник, 5–6 раз набрав и слив воду
Уксус столовый	Налейте в чайник 0,5 л уксуса (6 или 9 %), оставьте на 1 ч без кипячения. Вылейте содержимое, вымойте чайник, 5–6 раз набрав и слив воду
Средство для удаления накипи	Следуйте указаниям производителя, приведенным на упаковке средства

ВНИМАНИЕ!
Если с первого раза удалить всю накипь не удалось, повторите процедуру очистки, описанную выше.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

4 Гарантийные обязательства

Срок службы устройства – 2 (два) года. Гарантия производителя на устройство составляет 2 (два) года с момента продажи товара в розничной сети. Гарантия производителя на аксессуары составляет 2 (два) года с момента продажи товара в розничной сети.

Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права, на которые данная ограниченная гарантия не распространяется.

Производитель гарантирует надлежащее функционирование всех материалов, комплектующих и сборки продукции AENO™ при условии соблюдения правил эксплуатации, установленных в руководстве пользователя устройства, в течение гарантийного срока.

Для гарантийной замены устройство должно быть возвращено компании-продавцу вместе с чеком, подтверждающим факт покупки.

Недостатками товара не являются:

- запах нового пластика или резины, издаваемый устройством в течение первых дней эксплуатации;
- изменение оттенка цвета и/или глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;
- шумы (не выходящие за пределы санитарных норм), связанные с принципами работы отдельных комплектующих, а именно:
  - вентиляторов;
  - водяных клапанов;
  - электрических реле;
  - электродвигателей;
  - ремней;
  - компрессоров;
- шумы, вызванные естественным износом (старением) материалов, а именно:
  - потрескивания при нагреве/охлаждении;
  - скрипы;
  - незначительное постукивание подвижных механизмов;
- необходимость замены расходных материалов и быстроизнашивающихся частей, пришедших в негодность в результате их естественного износа.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

4.1 Сервисные центры AENO

Со списком городов, в которых предоставляется сервис производителя, можно ознакомиться на сайте компании **aeno.com**.

4.2 Порядок гарантийного обслуживания

В случае обнаружения предполагаемого недостатка или дефекта устройства покупателю необходимо до истечения гарантийного срока обратиться в авторизованный сервисный центр и предоставить следующее:

1. Устройство с предполагаемым недостатком или дефектом.
2. Оригинал документа, подтверждающего покупку.

В отсутствие авторизованного сервисного центра покупатель должен обратиться в магазин, где было куплено устройство.

Гарантийное обслуживание не распространяется:

- на работы по регулировке, настройке, чистке и прочему уходу за изделием, оговоренные в настоящем руководстве пользователя;
- на работы по замене расходных материалов (элементов питания, фильтров, лампочек освещения, мешков-пылесборников и т. д.), оговоренные в настоящем документе.

4.3 Ограничение ответственности

Гарантийному обслуживанию в течение гарантийного срока подлежат изделия, имеющие производственные дефекты. При этом гарантийный срок продлевается на период, равный продолжительности ремонта.

Продукция AENO™ не подлежит бесплатному гарантийному обслуживанию при выявлении следующих повреждений или дефектов:

- повреждения, вызванные действием непреодолимой силы, несчастными случаями, небрежностью, умышленными или неосторожными действиями (бездействием) покупателя или третьих лиц;
- повреждения, вызванные воздействием других предметов, включая, помимо прочего, воздействие влаги, сырости, экстремальных температур или условий окружающей среды (либо в случае их резкого изменения), коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости и воздействие химикатов, животных, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

- если устройство (принадлежности, комплектующие) было вскрыто (нарушена целостность пломб), изменено или отремонтировано иным лицом, помимо авторизованного сервисного центра, либо с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты, повреждения или неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией устройства, использованием не по назначению, включая использование, противоречащее описанному в руководстве;
- дефекты, вызванные естественным износом товара, включая сумки, корпуса, наборы батарей или руководства по эксплуатации;
- если серийный номер (заводские наклейки), дата производства или наименование модели на корпусе устройства каким-либо образом удалены, стерты, повреждены, изменены или неразборчивы;
- в случае нарушения правил и условий эксплуатации, а также установки устройства, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- трещины и царапины, а также другие дефекты, полученные в результате транспортировки, эксплуатации покупателем или небрежным обращением с его стороны;
- механические повреждения, возникшие после передачи устройства пользователю, включая повреждения от острых предметов, сгибания, сжатия, падения и т. д.;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и внешних факторов.

Настоящая ограниченная гарантия является исключительной и единственной предоставляемой гарантией, заменяющей любые другие прямые и косвенные гарантии. Производитель не предоставляет никаких гарантий, прямых либо косвенных, выходящих за рамки содержащегося в данном документе описания, включая косвенную гарантию товарной пригодности и соответствия определенному назначению. На усмотрение покупателя остается использование неисправного, дефектного и недопустимого к применению устройства. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный другой собственности по причине любых дефектов устройства, утрату устройством полезности, потерю времени, а также за какой-либо особый, случайный, опосредованный или косвенный ущерб, штрафные убытки и потери, включая, помимо прочего, коммерческий ущерб, потерю прибыли, упущенную выгоду, утрату конфиденциальной или иной информации, убытки, вызванные перерывами в коммерческой или производственной деятельности по причине того, что устройство было признано неисправным, дефектным и недопустимым к применению.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

ПРИМЕЧАНИЕ.
Производитель не выпускает оборудование для сферы жизненно важных задач. Под оборудованием для сферы жизненно важных задач подразумеваются системы жизнеобеспечения, медицинское оборудование, медицинские приборы, связанные с имплантацией, коммерческие перевозки, ядерное оборудование или системы и любые другие области применения, где отказ оборудования может нанести вред здоровью человека либо привести к его смерти, а также к повреждению имущества.

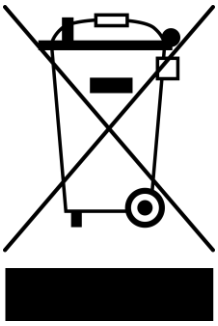
© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

5 Хранение, транспортировка и утилизация

Чтобы избежать накопления пыли и грязи на корпусе, а также воздействия влажности при длительном перерыве в использовании, рекомендуется хранить устройство в заводской упаковке. Перед хранением обязательно дайте устройству остыть, произведите очистку внутренних и внешних поверхностей и убедитесь, что устройство полностью высохло. Устройство рекомендуется хранить на подставке с закрытой крышкой в сухом закрытом помещении, в недоступном для детей месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, вдали от отопительных приборов, исключив попадание прямых солнечных лучей и влаги. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур.

Устройство должно транспортироваться в заводской упаковке в зафиксированном вертикальном положении. Транспортировка возможна на любые расстояния любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность устройства, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими для данного вида транспорта. Не допускается попадание воды на упаковку и/или изделие.

ПРИМЕЧАНИЕ.
Пользователь должен соблюдать температурно-влажностные условия хранения и транспортировки, указанные в таблице технических характеристик выше.



В соответствии с правилами обращения с отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) все электрическое и электронное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельному сбору и не может быть утилизировано вместе с несортированными бытовыми отходами.

Детали пришедших в негодность устройств должны быть отделены и отсортированы по типу материала. Таким образом, каждый пользователь может оказать содействие повторному использованию, переработке и другим формам восстановления отходов электрического и электронного оборудования. Правильный сбор, переработка и утилизация данных устройств помогут избежать потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека вредных веществ, содержащихся в их составе.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Для утилизации устройства его необходимо вернуть в пункт продажи или в местный пункт сбора отходов и переработки, рекомендованный государством или местными органами власти. Если пользователь не может передать устройство для утилизации в специализированное учреждение по приему и переработке, то его также можно сдать в строительно-хозяйственный магазин, местное отделение МЧС или аналогичное учреждение. Утилизация производится согласно действующему законодательству и предписаниям соответствующей страны.

Для получения более подробной информации о способах правильной утилизации бывшего в употреблении оборудования следует обратиться к его поставщику, в службу утилизации отходов или к представителям местной власти, отвечающим за утилизацию отходов.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

6 Прочая информация

Сведения о производителе

Название	ASBISc Enterprises PLC
Адрес	Iapetou, 5, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр)
Контактная информация	Тел.: +357-25-85-70-90 www.asbis.com

Сведения о компании-импортере

Республика Беларусь:

Название	СЗАО «АСБИС»
Адрес	223021, Минская область, Минский район, Щомыслицкий сельсовет, дом 31, помещение 27, район агрогородка Озерцо
Контактная информация	Тел.: +375-17-279-36-36 www.asbis.by

Сведения об организации, осуществляющей гарантийное обслуживание и принимающей претензии по качеству

Список данных организаций регулярно обновляется, поэтому актуальные данные размещаются на веб-сайте **aeno.com** в разделе «Service and warranty» («Сервис и гарантия»).

Сведения о полученных сертификатах и декларациях о соответствии

Сертификаты	Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CY.HE23.B.00234/21 от 28 декабря 2021 года
Декларации	Декларация соответствия ЕАЭС от 28 декабря 2021 года

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

Декларация соответствия ЕС от 01 декабря 2021 года

Декларация соответствия RoHS от 01 декабря 2021 года

Декларация соответствия Украины от 09 ноября 2021 года

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

7 Поиск и устранение неисправностей

В таблице ниже приведены типичные ошибки и проблемы, которые могут возникнуть в процессе использования устройства, а также возможные способы их устранения.

Таблица 4 – Типичные проблемы и способы их устранения

№	Проблема	Возможные причины	Решение
1	Устройство не включается	От розетки электропитания, к которой подключено устройство, не поступает напряжение	Проверьте исправность розетки, подключив к ней другой прибор. При необходимости подключите устройство к исправной розетке
		Чайник плохо установлен на подставку	Снимите чайник с подставки и установите снова
		Имеется повреждение кабеля питания или штепселя	Обратитесь в сервисный центр
2	Устройство выключается преждевременно	В чайнике нет воды или ее уровень ниже отметки «MIN», в результате чего срабатывает защита от перегрева	Наполните чайник водой выше отметки «MIN». Дайте устройству остыть перед последующим включением
		Образование накипи на внутренней поверхности чайника	Выполните указания пункта 3.2 «Очистка от накипи»

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

№	Проблема	Возможные причины	Решение
3	Напряжение питания в электросети присутствует, вода в чайнике есть, однако устройство не включается	Устройство не остыло после срабатывания защиты от перегрева	Дайте устройству остыть перед последующим включением
		Короткое замыкание электрической схемы устройства	Обратитесь в сервисный центр
4	Устройство не отключается автоматически после закипания воды	Крышка устройства не закрыта	Убедитесь, что крышка устройства плотно закрыта
		Выключатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр

ВНИМАНИЕ!
Если ни один из предложенных вариантов не помог решить проблему, обратитесь к поставщику либо в сервисный центр. Пожалуйста, не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены

8 Глоссарий

Прибор класса I	Прибор, в котором защиту от поражения электрическим током обеспечивает не только основная изоляция, но и дополнительные меры безопасности, такие как провод защитного заземления в шнуре питания. Доступные проводящие части прибора соединены с защитным заземляющим проводом в стационарной проводке здания таким образом, чтобы они не оказались под напряжением при повреждении основной изоляции.
Штепсельная вилка гибридного типа E/F	Штепсель с плоскими заземляющими контактами на обеих сторонах для подключения к розетке CEE 7/4 и гнездовым контактом для заземляющего штыря розетки CEE 7/5.
PP	Прочный и жесткий термопластик, устойчивый к воздействию химически активных жидкостей, который широко применяют при производстве изделий бытового назначения.
Strix	Контактная группа высокого качества, которая обеспечивает максимальную безопасность и удобство при использовании электрического чайника.
WEEE	Отходы электрического и электронного оборудования означают электрическое или электронное оборудование, бывшее в употреблении, включая все компоненты, узлы, расходные материалы, которые являются частью оборудования на момент его снятия с эксплуатации (в том числе входящие в комплект поставки батарейки / аккумуляторные батареи (при наличии), компоненты, содержащие ртуть и др.).

© ASBISc Enterprises PLC. Все права защищены